

MAMVIC

MUSEO DE ARTES VISUALES



Cuaderno de actividades
JORGE CABIESES-VALDÉS

"EL VENTRÍLOCUO"

EL VENTRÍLOCUO

Jorge Cabieses-Valdés

Durante los últimos años, especialmente en el centro de Santiago, hemos visto el auge de establecimientos que ofrecen artículos decorativos de segunda mano. Siguiendo la lógica ya tradicional de la venta de ropa usada, nuevos cargamentos llegan regularmente a Chile repletos de objetos domésticos provenientes de Estados Unidos y Europa. Desde este origen general, arriban a este país verdaderos artefactos que, como inmigrantes hacinados al interior de containers, son desplegados y diseminados en nuevos contextos locales.

Desde 2015 a la fecha, Jorge Cabieses-Valdés ha adquirido piezas decorativas de cerámica en estos establecimientos ubicados en el centro de la ciudad, no lejos de este museo. Todos estos objetos poseen las mismas características: baja calidad de fabricación, pátina dada por el uso y el tiempo, además de roturas y alteraciones de diferente tipo. En definitiva, han habitado otros hogares. Posteriormente, esta colección fue sometida a deformaciones visuales, materiales y tecnológicas. El artista trabaja en pintura, escultura y video, transformando a estos viajeros frágiles en abstracciones blandas y grotescas. En un verdadero procedimiento de tortura objetual, donde son estrangulados, estirados y comprimidos, Jorge Cabieses-Valdés permite que objetos decorativos de cerámica, naturalmente rígidos y mudos, puedan finalmente temblar y gritar. La ventriloquía es el arte de impostar la voz para darle sonido a objetos inanimados.





El artista

Jorge Cabieses-Valdés intervención sonora en la inauguración "El Ventrículo", noviembre 2022

Jorge Cabieses-Valdés

Jorge Cabieses-Valdés (Chile, 1978) Artista visual (MFA Fine Art, Goldsmiths College, University of London) y músico (Tobías Alcayota, Fono Mental, Porcelanatron). Ha expuesto de manera individual tanto en Chile como en el extranjero, destacando: MAVI UC, Chile (2022); D21 Proyectos de Arte, Chile (2020); Museo de Artes Decorativas, Chile (2018); Beton 7 Gallery, Grecia (2017); MNBA, Museo sin Muros, Chile (2016); Irida Theatre, Grecia (2015); Co Galería, Chile (2015); Sala de Arte CCU, Chile (2014); Galería XS, Chile (2014); Galería Temporal, Chile (2013); HIAP Kaapelin Galleria, Finlandia (2012); Galería Tajamar, Chile (2011); Museo de la Solidaridad, Chile (2011); entre otros.

Su trabajo ha sido exhibido colectivamente en Chile, Bélgica,

Corea del Sur, España, Grecia, Holanda, Inglaterra, entre otros. En el año 2013 es invitado al programa de residencias Incheon Art Platform, en Corea del Sur y en 2011 a HIAP (Helsinki International Art Program) en Finlandia. Ha obtenido el concurso Creart en 2021, FONDART en 2020, 2018, 2012, 2010 y 2005, Beca Presidente de la República en 2006 y DIRAC en 2005.

Recientemente, su trabajo en performance y sonido ha sido presentado en Foro de las Artes (2022); Galería Gabriela Mistral (2021), Galería TIM (2021), Galería AFA (2019); Gallery Weekend (2018); Beton 7 Gallery, Grecia (2017); Idryma 2.14, Grecia (2017) y ASFA BBQ Bodies That Resist, Grecia (2015).

Actualmente se encuentra "El Ventrílocuo" en MAVI UC.



Jorge Cabieses-Valdés,
Serie Schadenfreude,
2022



Fotografía por Andrés Figueroa.

Mediación de obras



Actividad

VIAJES AL UNIVERSO SONORO

Museo + escuela / Educación Media

Participar y reflexionar

El arte sonoro es un arte contemporáneo que fusiona distintos lenguajes artísticos y donde el sonido es conductor y eje principal de la obra. Debido a este carácter intermedio (fusión de lenguajes), los artistas no son principal ni necesariamente músicos, incluso, la mayoría provienen de diferentes disciplinas. En algunas oportunidades, los artistas, vinculan el sonido con la performance, dándole un carácter integrador y en búsqueda de la vinculación colectiva.

Hace muchos años que artistas han adquirido un enfoque interdisciplinario, por ejemplo, John Cage, artista y filósofo estadounidense quien es reconocido por su pieza 4'33 (1952), la cual consiste en cuatro minutos con treinta y tres segundos de silencio. Por medio de la performan-

ce, reflexiona en torno al silencio, el vacío y la nada.

Jorge Cabieses-Valdés es artista visual y músico de Tobías Alcayota, Porcelanatron, entre otros proyectos. En su intervención sonora, realizada el día jueves 10 de Noviembre del 2022 en MAVI UC, genera un profundo diálogo entre los objetos de cerámica, resina y el sonido, interactuando con el público. Desde una mirada comparativa tanto Cage como Cabieses-Valdés tienen la música como punto de encuentro.



John Cage,
obra 4'33, 1952



Jorge Cabieses-Valdés,
detalle Serie Schadenfreude,
2022

Actividad Reflexionar

¿Qué elementos cerámicos conoces en tu cotidiano?

¿Cómo te imaginas el sonido que podrías crear con los elementos anteriormente mencionados?

¿Qué colores, texturas y formas tiene tu sonido?

Imaginar y Crear



Necesitaremos:

- 1 pieza cerámica a elección
- 1 varilla o baqueta
- 1 venda
- 1 celular con grabadora de sonido

Te invitamos a desarrollar un ejercicio sonoro con piezas cerámicas del cotidiano.

Para ello, reúnete con tus compañeros y compañeras, seleccionen una pieza cerámica de su interés (por ejemplo: jarrones, tazas, elementos decorativos, entre otras) y elijan una varilla o baqueta para poder emitir sonidos con la cerámica.

Para conectar con el cuerpo y los sentidos, cubran sus ojos con vendas y desarrollen una banda de sonidos. Cada integrante, realizará un sonido particular de acuerdo a su propia conexión con el cuerpo. Todo el ejercicio debe ser registrado en un soporte celular con grabadora de sonido, para posteriormente escuchar la intervención sonora colectiva realizada. Puedes añadir un título a tu composición colectiva sonora.



Compártenos [aquí](#) tu intervención sonora personal o colectiva

Actividad

LAS FORMAS Y SUS DEFORMACIONES

Museo + inclusión / personas mayores

Participar y reflexionar

Los objetos utilizados por Jorge Cabieses-Valdés son cerámicas que en variadas oportunidades podemos observar en nuestras casas. Dichas piezas son obtenidas por el artista en mercados de segunda mano. Estos objetos suelen estar guardados en estantes de manera quieta y sin tener voz alguna. No obstante, el artista nos invita a pensarlos de otra manera, dándoles voz, sonido y nuevas formas. Este proceso lo logra pensando en posibles deformidades que pueden sufrir los objetos, plasmándolos en pinturas y esculturas.

La deformidad, permite pensar los objetos de distintas maneras, proceso en el cual, hay emociones del artista implicadas. De igual manera, nosotros podemos pensar en otras piezas de cerámica con distintas formas y voces.

La nostalgia, los objetos y la intervención se puede vincular a la obra de la artista chilena Livia Marín, quién también trabaja con objetos domésticos frágiles, reflexionando en torno a la ruina, el cuidado y la relación emocional que puede aparecer con los objetos. Es interesante cómo un tema similar es abordado con obras que se diferencian bastante entre sí, dando cuenta de las posibilidades que ofrece la creatividad.



Livia Marín,
Broken Things (cerámica), 2017-18

Jorge Cabieses-Valdés,
El ventrílocuo (Fotogrametría) II,
2022



Actividad

Reflexionar y Participar

Reunámonos en grupos de familiares, vecinos o amigos para participar de la siguiente actividad.

¿Has tenido la oportunidad de visitar mercados de segunda mano? ¿Qué historias crees que tienen los objetos que venden ahí?

¿Tienes en tu casa alguna pieza de cerámica (plato, taza o tetera) que sea importante para ti? ¿Por qué es tan relevante?

¿Reconoces en esta pieza de cerámica alguna rotura? ¿Cuál es su historia?

¿Cómo sería esta pieza de cerámica si pudiese hablar?

Imaginar y Crear

Para Jorge Cabieses-Valdés, pensar los objetos de nuevas maneras es de vital importancia para poder darles voz y nuevas formas de expresión. Te invitamos a identificar una pieza de cerámica (taza, plato, vasija o tetera) que sea significativa para ti y le tengas especial cariño. Reflexiona: ¿Cómo sería esta pieza de cerámica si pudiese hablar? ¿Qué otra forma podría tener esta taza?

En el recuadro que está a continuación, te invitamos a dibujar y pintar tu pieza de cerámica favorita deformada. Expresa en estas nuevas formas las emociones que asocias a tu objeto.



Para ver referencias de esta actividad clickea [aquí](#)

Actividad

FORMAR A PARTIR DE PIEZAS

Museo + comunidad

Participar y Reflexionar

El procedimiento que ejerce Jorge Cabieses-Valdés en su obra, consiste en deformar la estructura y materialidad de objetos decorativos frágiles. Los medios que utiliza el artista varían desde la pintura hasta la animación digital, la escultura, entre otros. El resultado tiene que ver con piezas que tiemblan, suenan y por ende adquieren un carácter vivo y animado.



Richard Serra, Verb List, 1967

Entre 1967 y 1968 el escultor americano Richard Serra elaboró un listado de acciones que se pueden realizar en la materia. Tanto Cabieses-Valdés como Serra se relacionan con la experimentación en la forma de los cuerpos.



Jorge Cabieses-Valdés,
El ventrílocuo II,
2022



Jorge Cabieses-Valdés,
Serie Schadenfreude,
2022

Actividad

Reflexionar y Participar

En relación al proceso de animar objetos por medio del sonido y la voz te invitamos a pensar:

¿Qué crees que dirían los objetos de tu hogar si pudieran hablar?

~~~~~

~~~~~

Si las tazas y platos de tu casa emitieran sonido ¿Cambiaría la utilidad de estas?

~~~~~

~~~~~

¿Qué objetos te gustaría deformar? ¿por qué?

~~~~~

~~~~~

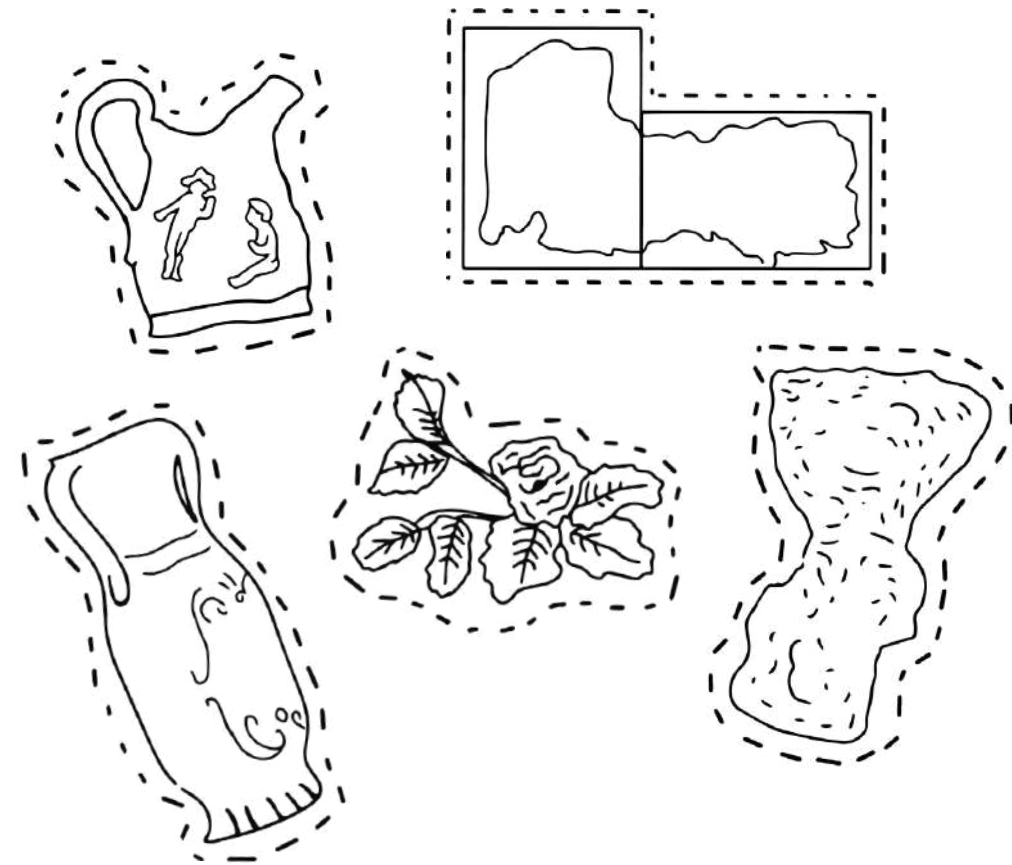
Imaginar y Crear



Necesitaremos:

- Tijera
- Pegamento en barra
- Pinturas o lápices de colores

Te desafiamos a crear una nueva imagen, a partir de recortes de las obras de Jorge Cabieses-Valdés, en un procedimiento similar al que utiliza el artista al cortar, pegar, deformar y unir. Luego, pinta tu nueva obra y toma como inspiración las obras del cuaderno.



Actividad

BUSCANDO A JORGE CABIESES-VALDÉS

Encuentra las palabras:

Performance
Doméstico
Sonoro
Deformar

J	U	C	O	V	A	H	H	U	C	A	V
T	M	I	G	C	O	T	M	C	I	X	U
T	Y	K	B	V	S	K	T	N	U	U	Y
P	P	G	O	B	R	Z	J	U	S	V	D
D	D	X	C	S	P	V	O	O	B	J	S
E	D	H	O	C	I	T	S	E	M	O	D
L	P	K	X	B	H	M	M	G	C	Z	P
D	E	F	O	R	M	A	R	P	D	Z	Q
Y	P	I	A	G	Q	R	C	M	B	L	N
S	K	V	E	E	O	O	J	I	C	J	N
P	E	R	F	O	R	M	A	N	C	E	S
W	S	O	N	O	R	O	N	C	S	E	M

Glosario

Ventrílocuo

Persona que tiene el arte de modificar su voz de manera que parezca venir de lejos y que imita las de otras personas o diversos sonidos.

Performance

Modalidad artística de carácter efímero que propone una obra viva, desarrollada en tiempo real, por medio del uso del cuerpo como soporte artístico.

Doméstico

De la casa o el hogar o relativo a ellos.

Arte Sonoro

Prácticas artísticas que tienen como elemento principal el uso del sonido, expresado de varias maneras y percibido a partir del abanico de percepciones que presenta tanto el autor de una obra determinada como el público.

Deformar

Hacer que algo pierda su forma regular o natural.

Difuminación pictórica

En la pintura, por medio de la técnica se diluye la figura hasta quedar borrosa, perdiendo el referente.

Interdisciplinar

Que establece relaciones entre varias materias.

Baqueta

Palo delgado y largo con que se toca un instrumento de percusión.

Medición de las emociones



MEDICIÓN DE LAS EMOCIONES

Reflexionar

Los sentimientos y emociones que pueden aparecer en el transcurso del día en momentos de crisis son muy variados, pero conocerlos y verificar que las actividades realizadas con el Cuaderno de Actividades fueron una buena estrategia, puede ayudar a enfrentarlos con un menor desgaste emocional.

Adjuntamos este test de Escala de Afectividad basado en varios instrumentos, entre ellos el (PANAS) de Clark y Watson, para autoevaluar tus emociones. Lo ideal es aplicarlo al inicio y luego al final de la elaboración de alguna actividad.



Instrucciones

A continuación, se presentan palabras que describen diferentes sentimientos y/o emociones.

Marque el sentimiento o emoción con la que se identifica, utilizando la siguiente escala:

1 Nada	2 Muy poco	3 Algo	4 Bastante	5 Mucho
-----------	---------------	-----------	---------------	------------

Por ejemplo

2 (muy poco) → **Irritado**

4 (bastante) → **Triste**

Las emociones forman parte de la condición natural de la persona y estas pueden ser clasificadas en emociones positivas o en emociones negativas. La connotación "negativas" no implica que sean emociones que no debamos tener o que sean malas para nosotros, todas las emociones, bien sean positivas o negativas, nos ayudan en nuestro desarrollo y nos configuran como personas.

Es normal que todos tengamos preferencias que en nuestras vidas haya una prevalencia de emociones positivas, no obstante, lo más importante para nuestro funcionamiento es que se establezca un equilibrio entre estos dos tipos de emociones.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Molesto(a) | <input type="checkbox"/> Animado(a) |
| <input type="checkbox"/> Dispuesto(a) | <input type="checkbox"/> Inspirado (a) |
| <input type="checkbox"/> Tenso(a) | <input type="checkbox"/> Nervioso(a) |
| <input type="checkbox"/> Avergonzado(a) | <input type="checkbox"/> Decidido(a) |
| <input type="checkbox"/> Enérgico(a) | <input type="checkbox"/> Atento(a) |
| <input type="checkbox"/> Alegre | <input type="checkbox"/> Intranquilo(a) |
| <input type="checkbox"/> Sereno(a) | <input type="checkbox"/> Activo(a) |
| <input type="checkbox"/> Enojado(a) | <input type="checkbox"/> Asustado(a) |
| <input type="checkbox"/> Entusiasmado(a) | <input type="checkbox"/> Satisfecho(a) |
| <input type="checkbox"/> Orgullosa(a) | <input type="checkbox"/> Esperanzado(a) |
| <input type="checkbox"/> Feliz | <input type="checkbox"/> Entretenido(a) |
| <input type="checkbox"/> Aburrido(a) | <input type="checkbox"/> Angustiado(a) |
| <input type="checkbox"/> Decepcionado(a) | <input type="checkbox"/> Preocupado(a) |
| <input type="checkbox"/> Asombrado(a) | <input type="checkbox"/> Desesperado(a) |
| <input type="checkbox"/> Interesado(a) | <input type="checkbox"/> Frustrado(a) |
| <input type="checkbox"/> Triste | |



PAOCC

Programa de Apoyo a
Organizaciones Culturales
Colaboradoras



**Ministerio de
las Culturas,
las Artes y
el Patrimonio**

Gobierno de Chile

Edición y contenido por Francia Lufí,
Camila Boisier y Valentina Nadeau
Fotografías por Jorge Brantmayer
Diseño y diagramación por Paulina Leiva